



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Sesijas dokuments

A7-0402/2011

24.11.2011

*****III ZIŅOJUMS**

par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā (PE-CONS 00057/2011 – C7-0377/2011 – 2009/0060A(COD))

Eiropas Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā

Delegācijas vadītājs: *Alejo Vidal-Quadras*
Referents: *Gay Mitchell*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- ***I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- ***II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- ***III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	5
PASKAIDROJUMS	7
PROCEDŪRA	8

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā
(PE-CONS 00057/2011 – C7-0377/2011 – 2009/0060A(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: trešais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā kopīgo dokumentu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja, un attiecīgos Parlamenta un Padomes paziņojumus (PE-CONS 00057/2011 – C7-0377/2011),
- ņemot vērā savu nostāju pirmajā lasījumā¹ attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2009)0194),
- ņemot vērā savu nostāju otrajā lasījumā² attiecībā uz Padomes nostāju pirmajā lasījumā³,
- ņemot vērā Komisijas sniegto atzinumu par Parlamenta grozījumiem Padomes nostājā pirmajā lasījumā (COM(2011)0178),
- ņemot vērā Padomes nostāju otrajā lasījumā,
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 13. punktu,
- ņemot vērā Reglamenta 69. pantu,
- ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā (A7-0402/2011),

1. apstiprina kopīgo dokumentu;
2. paziņo par gatavību kompromisa gaisotnē pieņemt kompromisa dokumentu paketi, jo pašreizējo instrumentu atlikušais termiņš ir visai īss; pauž nožēlu par to, ka nebija iespējams uzlabot *DCI/BAM* instrumenta tekstu, jo īpaši attiecībā uz Parlamenta lomu stratēģisku lēmumu pieņemšanā, kurā ir būtiski panākt abu likumdevēju iestāžu līdzvērtīgu nozīmi; uzsver, ka šāds iznākums nerada precedentu turpmākām sarunām par ārējā finansējuma instrumentiem pēc 2013. gada; norāda, ka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. panta 1. punktā minētajiem kritērijiem Parlaments pastāvēs uz nepieciešamību izmantot deleģētus aktus visos gadījumos, kad ir jāpieņem stratēģiski politiski lēmumi attiecībā uz šo instrumentu finansēšanu un plānošanu;
3. apstiprina Eiropas Parlamenta un Padomes kopīgo paziņojumu, kas pievienots šai rezolūcijai;

¹ Pieņemtie teksti, 21.10.2010., P7_TA(2010)0379.

² Pieņemtie teksti, 3.2.2011., P7_TA(2011)0032.

³ OV C 7 E, 12.1.2011., 11. lpp.

4. uzdod priekšsēdētājam parakstīt šo aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 297. panta 1. punktu;
5. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt šo aktu pēc tam, kad viņš būs pārbaudījis, vai ir ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* kopā ar attiecīgajiem Parlamenta un Padomes paziņojumiem;
6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

PASKAIDROJUMS

I. Samierināšana

Pēc 3. februāra balsojuma par nostāju otrajā lasījumā un ņemot vērā politisko gribu pabeigt samierināšanu pēc iespējas ātrāk, 2011. gada 15. februārī Strasbūrā notika EP delegācijas Samierināšanas komitejā dibināšanas sanāksme. EP delegācija nolēma apspriest četrus dokumentus (*DCI*, *DCI/BAM*, *ICI+* un *EIDHR*), kuri uzskatāmi par vienotu dokumentu kopumu. Veicot *DCI* un *EIDHR* termiņa vidusposma pārskatu, tika panākta vienošanās, ka tie paliks nemainīgi, jo līdz 2013. gadam nav paredzēti jauni stratēģijas dokumenti. Tādēļ sarunas turpinājās par *ICI+* dokumentiem¹ un *DCI/BAM* dokumentiem².

II. Procedūra

Pavisam notika astoņas triaļoga sanāksmes, proti, 30. martā, 11. maijā, 25. maijā, 22. jūnijā, 5. jūlijā, 6. septembrī (Samierināšanas komitejas pirmā sanāksme), 27. septembrī un 19. oktobrī. Notika arī septiņas Parlamenta delegācijas sanāksmes, proti, 15. februārī, 12. maijā, 5. jūlijā, 6. septembrī, 20. septembrī, 11. oktobrī un 25. oktobrī. Politiskā vienošanās tika panākta 2011. gada 31. oktobrī.

Eiropas Parlamenta delegācija 25. oktobra sanāksmē apstiprināja vienošanos (ar 17 balsīm „par”, 6 balsīm „pret” un 3 deputātiem atturoties).

Samierināšanas procesu noslēdza vēstuļu apmaiņa (2011. gada 24. un 26. oktobrī).

III. Secinājums

Eiropas Parlaments paziņo par gatavību kompromisa gaisotnē pieņemt kompromisa dokumentu paketi, jo pašreizējo instrumentu atlikušais termiņš ir visai īss. Tas pauž nožēlu par to, ka nebija iespējams uzlabot *DCI/BAM* instrumenta tekstu, jo īpaši attiecībā uz Parlamenta lomu stratēģisku lēmumu pieņemšanā, kurā ir būtiski panākt abu likumdevēju iestāžu līdzvērtīgu nozīmi; Parlaments uzsver, ka šāds iznākums nerada precedentu turpmākām sarunām par ārējā finansējuma instrumentiem pēc 2013. gada. Ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. panta 1. punktā minētos kritērijus, Eiropas Parlaments pastāvēs uz nepieciešamību izmantot deleģētus aktus visos gadījumos, kad ir jāpieņem stratēģiski politiski lēmumi attiecībā uz šo instrumentu finansēšanu un plānošanu.

Delegācija iesaka dokumentus joprojām izskatīt kā vienotu kopumu un ierosina Parlamentam apstiprināt kopīgo dokumentu trešajā lasījumā.

¹ Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1934/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni, 2009/0059(COD).

² Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā, 2010/0059(COD).

PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā
Atsauces	PE-CONS 00057/2011 – C7-0377/2011 – 2009/0060A(COD)
Delegācijas vadītājs(-a): vadītāja vietnieks(-ce)	Alejo Vidal-Quadras
Par jautājumu atbildīgā komiteja Priekšsēdētājs(-a)	DEVE Eva Joly
Referents(-i)	Gay Mitchell
Pirmajā lasījumā izskatītais akta projekts	COM(2009)0194 – C7-0043/2009
EP 1. lasījuma datums – P numurs	21.10.2010 P7_TA(2010)0379
Grozītais Komisijas priekšlikums	
Padomes nostāja 1. lasījumā Datums, kad paziņoja plenārsēdē	16442/1/2010 – C7-0426/2010 16.12.2010
Komisijas nostāja (LESD 294. panta 6. punkts)	COM(2011)0788
EP 2. lasījuma datums – P numurs	3.2.2011 P7_TA(2011)0032
Komisijas atzinums (LESD 294. panta 7. punkta c) apakšp.)	COM(2011)0178
Datums, kad Padome saņēma 2. lasījumu	23.3.2011
Datums Padomes vēstulei par to, ka tā neapstiprina EP grozījumus	19.7.2011
Samierināšanas komitejas sanāksmes	6.9.2011
Datums, kad notika balsošana EP delegācijā	25.10.2011
Balsošanas rezultāti	+: 17 –: 6 0: 3
Deputāti, kas bija klāt balsošanā	Alejo Vidal-Quadras, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Kinga Gál, Elmar Brok, Filip Kaczmarek, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Manfred Weber, Vital Moreira, Thijs, Berman, Ana Gomes, Richard Howitt, Gianluca Susta, Patrice Tirolien, Charles Goerens, Barbara Lochbihler, Eva Joly, Robert Sturdy, Helmut Scholz, Claudio Morganti
Aizstājēji, kas bija klāt balsošanā	Christofer Fjellner, Ioannis Kasoulides, Georgios Koumoutsakos, Eduard Kukan, Ria Oomen-Ruijten, Maurice Ponga, Kriton Arsenis, Ivo Vajgl, Bart Staes
Aizstājēji (Reglamenta 187. panta 2. punkts), kas bija klāt balsošanā	Leonidas Donskis
Datums, kad panākta vienošanās Samierināšanas komitejā	
Vienošanas vēstulu apmaiņas veidā	24.10.2011 26.10.2011

Datums, kad līdzpriekšsēdētāji konstatējuši, ka kopīgais dokuments ir apstiprināts un nosūtīts uz EP un Padomi	31.10.2011
Iesniegšanas datums	24.11.2011
Piezīmes (informācija pieejama tikai vienā valodā)	...

TERMIŅU PAGARINĀJUMI

Termiņš 2. lasījumam Padomē	23.7.2011
Komitejas sasaukšanas termiņš Iestāde, kas to pieprasa – datums	13.9.2011 Padome – 24.08.2011
Termiņš darbam komitejā Iestāde, kas to pieprasa – datums	01.11.2011 Padome – 6.10.2011
Tiesību akta pieņemšanas termiņš Iestāde, kas to pieprasa – datums	